

Digitales Brandenburg

hosted by Universitätsbibliothek Potsdam

Tefilot Yeshurun

Japhet, Israel M. Japhet, Israel M.

Frankfurt a.M., 1890

הנשה שארל שודיק רדס.

urn:nbn:de:kobv:517-vlib-8420

ווען ראש השנה חָס שבת חוּיט, פּרײַכט דער חוּן נחך שמונה עשרה ויכלד
אונד מוגן אבות בני מקדש השבּת (כחפּלת ערבית של שבת) אונד דחן
דען גחלנטן קדיש, במה מדליקין ווירד ניכט געופּרֶחֶטען, נחך קדיש
פּרײַכט דער חוּן קידוש אונד שהחינו, הערנחך עלינו אונד קדיש יחום.

ראש השנה בייח נחֶכט, פּרײַכט אמן לו הויזע פֿחַר דעס עסטן
דיענע: קידוש; ווען נחבער ראש השנה חָס שבת חוּיט, פּרײַכט
אמן ערוט יום הששי בני לעשות אונד דחן דיענע.

סברי מרגן ורבנן ורבתי •

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הַנֶּפֶן:
בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר-בָּנוּ
מִכָּל-עַם וְרוֹמְמָנוּ מִכָּל-לְשׁוֹן וְקִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו • וַתִּתֵּן
לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת יוֹם הַזְּכוּר
הַזֶּה יוֹם זְכוּת וְרוּעָה בְּאַהֲבָה מִקְרָא קֹדֶשׁ וְכָר לִיצִיאַת
מִצְרָיִם • כִּי בָנוּ בָחַרְתָּ וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ מִכָּל-הָעַמִּים •
וְדַבַּרְתָּ אֱמֶת וְקִיָּם לְעַד • בְּרוּךְ אַתָּה יי מֶלֶךְ עַל כָּל-
הָאָרֶץ מִקְדֵּשׁ הַשַּׁבָּת וְיִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזְּכוּר:

במוצאי שבת מוסיפין נר והכדלה, מן מוצאי שבת פּרײַכט אמן חוּיך דיענע.
בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא מְאוּרֵי הָאֵשׁ:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמְּבַדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹל בֵּין
אוֹר לְחֹשֶׁךְ בֵּין יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים • בֵּין יוֹם הַשְּׂבִיעִי לְשִׁשֶּׁת יְמֵי
הַמַּעֲשֵׂה • בֵּין קֹדֶשׁ שַׁבָּת לְקֹדֶשׁת יוֹם טוֹב הַבְּדִלָּה • וְאֶת יוֹם
הַשְּׂבִיעִי מִשִּׁשֶּׁת יְמֵי הַמַּעֲשֵׂה קִדְּשָׁתָּ • הַבְּדִלָּה וְקִדְּשָׁתָּ אֶת עַמְּךָ
יִשְׂרָאֵל בְּקִדְּשֶׁךָ • בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּבַדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹשֶׁךְ:

בידע נחֶכטע פֿחן ראש השנה ווירד שהחינו געופּרֶחֶטען, יעדחך יחון
אמן מן דער לוויטען נחֶכט בייח קידוש חיינע פֿרוכט חוּיך דען טיט זעגען,
וועלכע אמן חין דינעסן יפהרע נחך ניכט געגעסטן; חֶדער אמן יחון
חין ניינע קוּייד חלניעהען, וועלכע אמן נחך ניכט געטרעגען חֶט.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
שְׂחַחֵנוּ וְקִיָּמָנוּ וְהַגִּיעָנוּ לְזִמְנוּ הַזֶּה: